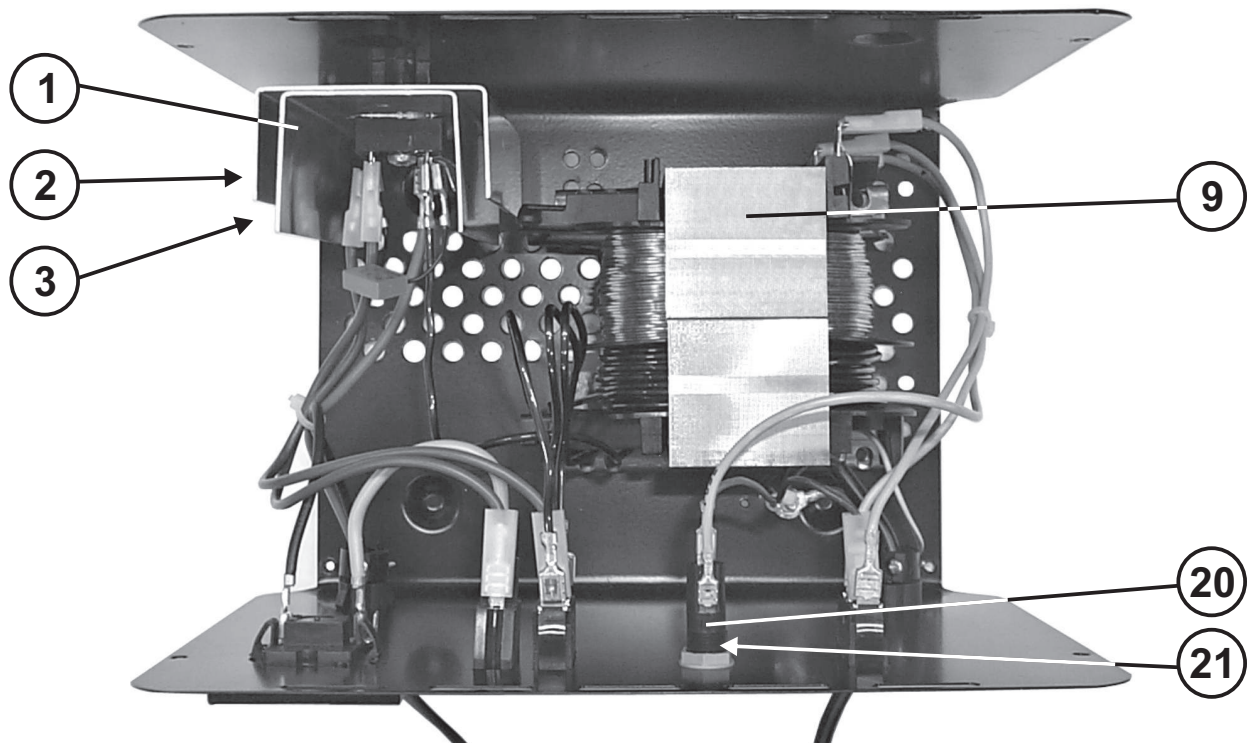
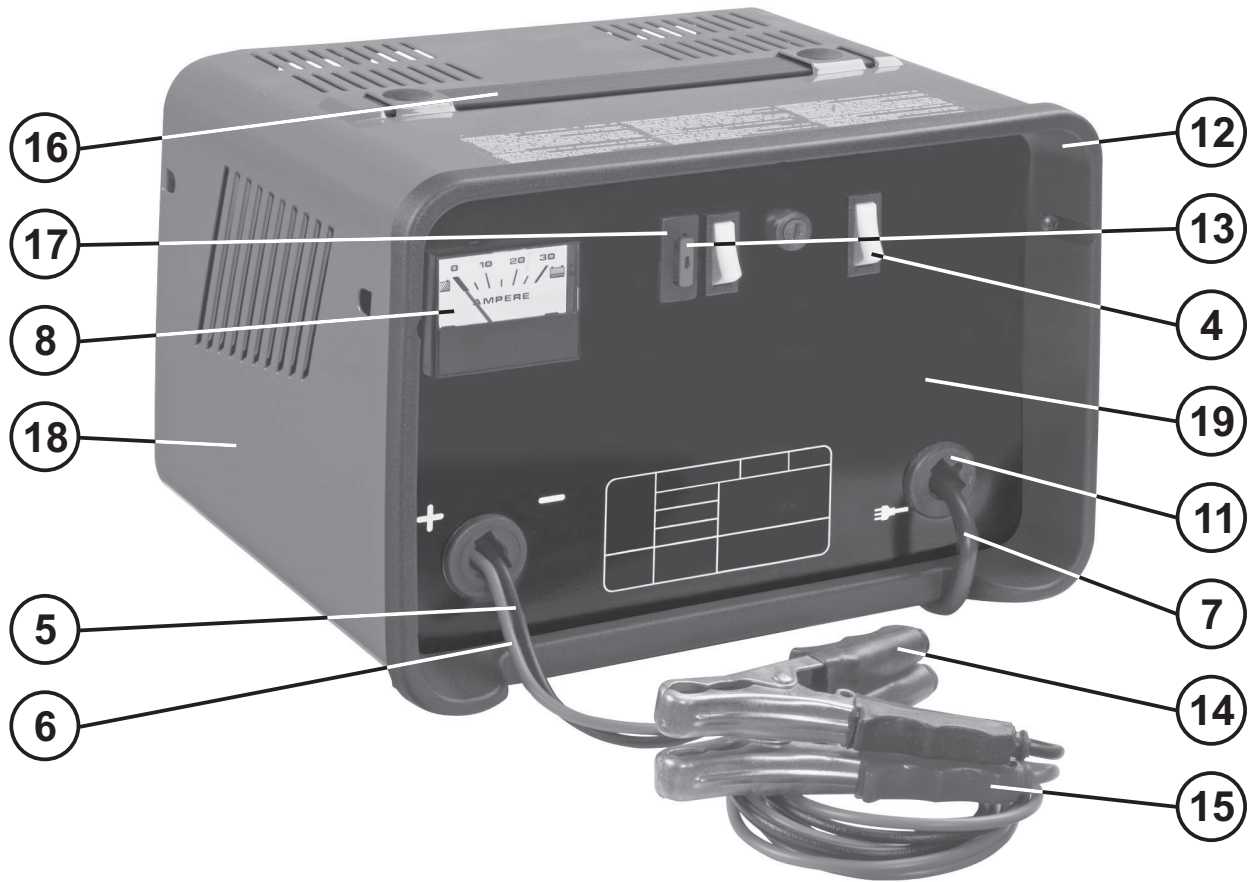


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

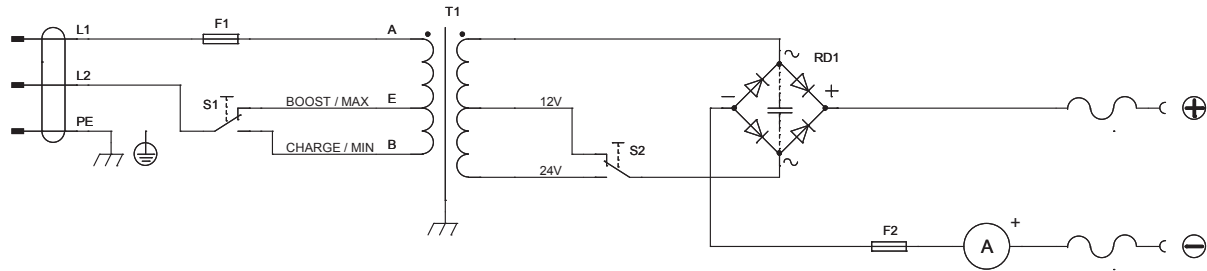
When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de riferimento de lista; numero de matricula.

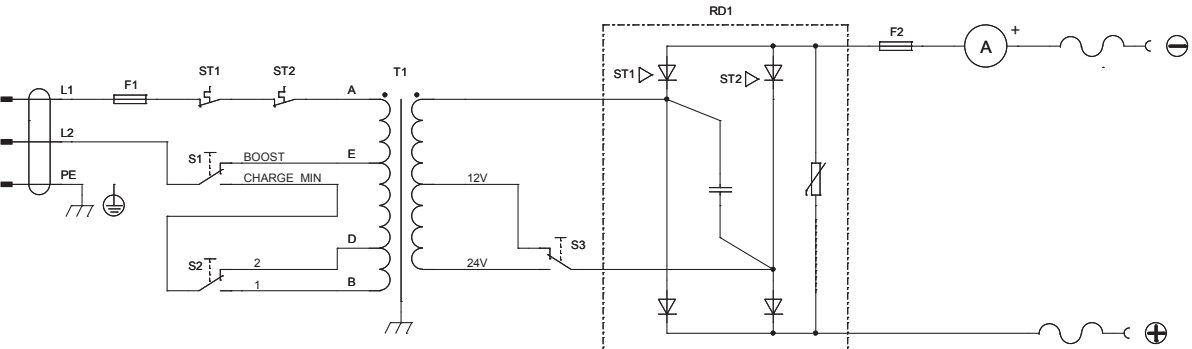
REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Raddrizzatore Redresseur Rectifier Gleichrichter Rectificador	12	Cornice Cadre Frame Rahmen Marco				
2	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	13	Kit 10 Fusibili Kit 10 Fusibles Kit 10 Fuses Kit 10 Sicherungen Kit 10 Fusibles				
3	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	14	Kit Pinza Di Carica Nera Kit Pince De Charge Noir Black Charging Clamp Kit Schwarze Ladungsangekit Kit Pinza De Carga Negra				
4	Deviatore Gareur Switch Schalter Interruptor	15	Kit Pinza Di Carica Rossa Kit Pince De Charge Rouge Red Charging Clamp Kit Rote Ladungsangekit Kit Pinza De Carga Roja				
5	Cavo E Pinza Di Massa Cable Et Pince De Masse Cable And Work Clamp Kabel Und Massezange Cable Y Pinca De Masa	16	Kit Maniglia Kit Poignee Kit Handle Kit Handgriff Kit Manija				
6	Cavo + Pinza Positivo Cable + Pince Positive Cable + Positive Clamp Kabel + Positive Zange Cable + Pinza Positivo	17	Kit Portafusibile Kit Portefusible Fuseholder Kit Sicherungshalter Kit Kit Porte Fusible				
7	Cavo Alim. Cable Al. Mains Cable Netzkabel Cable Alim.	18	Kit Mantello Kit Capot Cover Kit Deckel Kit Kit Panel De Cobertura				
8	Amperometro Amperemetre Ammeter Amperemeter Amperimetro	19	Kit Frontale Kit Partie Frontal Front Panel Kit Geraetefront Kit Kit Frontal				
9	Trasformatore Transformateur Transformer Transformator Transformador	20	Portafusibile Porte Fusible Fuse Holder Sicherungshalter Porta Fusible				
11	Pressacavo Presecable Cable Bushing Kabelhalter Prensacabel	21	Fusibile Fusible Fuse Sicherung Fusible				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificacion del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.

1



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.

2